

Before ANAKIN can arc into a descent down the shaft, the elevator races up through the shaft, cutting the DROIDS in two. ANAKIN lands on the elevator and quickly drops back through the hole in the ceiling.

**INT. ELEVATOR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

OBI-WAN is startled and ignites his LIGHTSABRE.



OBI-WAN: *Oh, it's you...*

**INT. MAIN HANGAR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

ARTOO activates his oil hose and sprays the SUPER BATTLE DROIDS.

DROID: *My eyes! My eyes!*



The SUPER BATTLE DROIDS slip on the oil.

**INT. ELEVATOR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

ANAKIN: *What was that all about?*
OBI-WAN: *Well, ARTOO has been...*
ANAKIN: *No loose wire jokes... he's doing the best he can.*



OBI-WAN: *Did I say anything?*
ANAKIN: *He's trying!*
OBI-WAN: *I didn't say anything!*

Éppen jókor, mert a lift már el is száguld a szervizajtó mellett, kettévágva a még mindig ott strázsáló DROIDOK-at. Az ugrása nyomán ANAKIN sikeresen landol a lift tetején, majd az általa vágott lyukon át visszamászik a liftbe.

**A FELVONÓBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

OBI-WAN azonnal bekapcsolja a FÉNYKARDJA-t.



OBI-WAN: *Óh, te vagy az...*

**A FŐHANGÁRBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

ARTOO aktiválja olajsóróját és lespricceli a két SZUPER HARC DROID-ot.

DROID: *A szemem! A szemem!*



A HARC DROIDOK az olaj hatására csúszkálni kezdenek.

**A FELVONÓBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

ANAKIN: *Mi volt ez az egész?*
OBI-WAN: *Semmi, ARTOO egy kicsit...*
ANAKIN: *Nem, nem kell kigúnyolni ARTOO-t...*



OBI-WAN: *Nem gúnyoltam ki.*
ANAKIN: *Igyekszik!*
OBI-WAN: *És mondtam én, hogy nem?*

**INT. MAIN HANGAR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

ARTOO ignites his arm rockets and shoots out of their grip, spraying them both with oil and setting them on fire. The SUPER BATTLE DROIDS slip and slide until they fall, smoldering. ARTOO rolls away.



**A FŐHANGÁRBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

ARTOO aktiválja a lábaiba épített rakétákat, és a szikrákkal megpróbálja meggyújtani az olajat. Miközben a két DROID elkezd égni és próbálnak állva maradni a csúszós folyadékon, ARTOO odébb gurítja magát.



**INT. GENERAL'S QUARTERS – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

The elevator door opens and the two JEDI carefully make their way into the main room of the General's Quarters. At the far end sits SUPREME CHANCELLOR PALPATINE.

ANAKIN: *I'm ready, Master.*
OBI-WAN: *ANAKIN. There is no other JEDI I would rather have at my side right now.*



ANAKIN: *I... wouldn't have it any other way, Master.*
OBI-WAN: *I believe, that you should get used to calling me OBI-WAN.*
ANAKIN: *OBI-WAN, let's go to get the CHANCELLOR.*

ANAKIN and OBI-WAN move toward the CHANCELLOR.

As they get closer to PALPATINE, they see a very distressed look on the CHANCELLOR's face.



OBI-WAN: (bows) *CHANCELLOR.*
ANAKIN: *Are you all right?*
PALPATINE: (quietly) *Count DOOKU.*

**A TÁBORNOK LAKOSZTÁLYA – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

Kinyílik a felvonó ajtaja, és a két JEDI óvatosan belép a tábornoki lakosztályba. A terem túlsó végében foglal helyet a székhez bilincsett PALPATINE FŐKANCELLÁR.

ANAKIN: *Készen állok, Mester.*
OBI-WAN: *ANAKIN. Nincs még egy JEDI, akit szívesebben tudnék most magam mellett.*



ANAKIN: *Én... én is ugyanígy érzek, Mester.*
OBI-WAN: *Azt hiszem, hozzá kellene szoknod, hogy OBI-WAN-nak szólíts.*
ANAKIN: *OBI-WAN... menjünk, hozzuk ki a KANCELLÁR-t.*

ANAKIN és OBI-WAN megindul a FŐKANCELLÁR felé.

Ahogy a két JEDI PALPATINE felé halad, aggodalmas pillantást érzékelnek felőle.



OBI-WAN: (meghajol) *KANCELLÁR.*
ANAKIN: *Jól van, uram?*
PALPATINE: (halkan) *DOOKU gróf.*

PALPATINE makes a small gesture with his hand. OBI-WAN and ANAKIN turn around.

The elevator doors can be heard opening and closing as count DOOKU strides into the room.



DOOKU: *General KENOBI. ANAKIN SKYWALKER. Gentlemen – a term I use in its loosest possible sense – you are my prisoners.*

He is above the JEDI, standing on a balcony, with two SUPER BATTLE DROIDS. The JEDI turn to see him. He looks down on the JEDI.

OBI-WAN: (quietly to ANAKIN) *This time we will do it together.*

ANAKIN: *I was about to say that.*



Count DOOKU jumps down to the main level, then with his LIGHTSABRE in his hand, he moves to the JEDI.

PALPATINE: *Get help! You're no match for him. He's a SITH LORD.*

OBI-WAN: *CHANCELLOR PALPATINE, SITH LORDS are our specialty.*



OBI-WAN and ANAKIN throw off their cloaks and ignite their LIGHTSABRES.

DOOKU: *Your SWORDS, please, Master JEDI. We don't want to make a mess of things in front of the CHANCELLOR.*

OBI-WAN and ANAKIN move toward DOOKU.

OBI-WAN: *You won't get away this time, DOOKU.*

PALPATINE csak egy apró gesztust tesz a kezével. OBI-WAN és ANAKIN azonnal megpördülnek.

A feltárló liftajtó hangja hallható, és a nyílásban feltűnik a felénk közeledő DOOKU gróf.



DOOKU: *KENOBI tábornok, ANAKIN SKYWALKER. Uraim – a szó lehető legátvittebb értelmében – Önök a foglyaim.*

A gróf magasan fölöttük, a velük szemben lévő erkélyen áll, két SZUPER HARC DROID társaságában. A két JEDI szembe fordul vele, a gróf lepillant a JEDIK-re.

OBI-WAN: (halkan ANAKIN-nak) *Ezúttal együtt vívunk meg vele.*

ANAKIN: *A számból vetted ki a szót.*



DOOKU ekkor egy szaltóval leveti magát az erkélyről, majd FÉNYKARDJA-t a kezébe véve, megindul a JEDIK felé.

PALPATINE: *Hívjanak segítséget! Ketten sem tudják legyőzni. DOOKU SITH NAGYÚR.*

OBI-WAN: *PALPATINE KANCELLÁR, a SITH NAGYURAK a specialitásunk.*



OBI-WAN és ANAKIN leveti köpenyét, majd bekapcsolják PENGÉIK-et, és támadóállásba helyezkednek.

DOOKU: *Adják át a KARDJUK-at, kérem. Nem akarok vérfürdőt rendezni a FŐKANCELLÁR előtt.*

OBI-WAN és ANAKIN megindul DOOKU felé.

OBI-WAN: *Ezúttal nem menekülsz meg, DOOKU.*



DOOKU: *Just because there are two of you, do not presume you have the advantage.*

OBI-WAN and ANAKIN charge count DOOKU. A great SWORD fight ensues.

DOOKU presses OBI-WAN away with a succession of weaving, flourishing thrusts that drives the JEDI's BLADE out of line while they reach for his heart. ANAKIN launches himself at DOOKU's back – and the Count half turns, gesturing casually while holding OBI-WAN at bay with an elegant one-handed bind. Chairs leap up from the situation table and whirl toward ANAKIN's head. He slashes the first one in half contemptuously, but the second catches him across the knees and the third battere his shoulder and knocks him down. His LIGHTSABRE comes loose from his slackening fingers.



While effortlessly deflecting a rain of blue-streaking cuts from KENOBI, DOOKU feels the grip of ANAKIN's BLADE whistles through the air to meet his hand in perfect synchrony with a sweeping slash.

DOOKU: *I've been looking forward to this.*
ANAKIN: *My powers have doubled since the last time we met, Count.*
DOOKU: *Good. Twice the pride, double the fall.*



DOOKU smiles. It is a simple matter of countering their tactics, which are depressingly straightforward. Skywalker is the swift one, attempting a JEDI variant of neek-in-the-middle so they can come at him from both sides – while KENOBI comes on in a measured SHII-CHO cadence moving step by step, cutting off the angles, clumsy but relentlessly dogged as he tries to chivvy DOOKU into a corner.



DOOKU: *Remélem, nem képzelitek, hogy ketten túlerőben lehettek?*

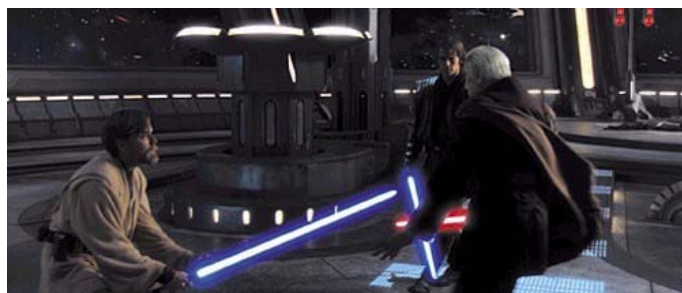
OBI-WAN és ANAKIN nekiment a grófnak. Hatalmas küzdelem kezdődik.

DOOKU egy sor lendületes csapással hátrálásra kényszeríti OBI-WAN-t. Döfésai sorra eltérítik a JEDI PENGÉJE-t, miközben a szíve felé igyekszik. ANAKIN DOOKU háta felé veti magát, mire a gróf félig hátrafordul, hanyagul feléje int, miközben OBI-WAN-t egy elegáns, félkezes kötéssel tartja kordában. A tárgyalóasztal melletti székek a levegőbe emelkednek, és ANAKIN felé lendülnek. A fiú megvetően kettéhasítja az elsőt, a második azonban eltalálja a térdét, a harmadik pedig a vállának csapódva felborítja. FÉNYKARDJA kiesik elszibbadó ujjai közül.



DOOKU könnyedén hárítja KENOBI kéken süvítő támadásait, mialatt ANAKIN PENGÉJE-nek markolata a fiú kezébe röppen, hogy töretlen ívet leírva egy vágásban folytassa útját.

DOOKU: *Rég vártam erre a percre.*
ANAKIN: *Erősebb lettem az utolsó találkozásunk óta, grófúr.*
DOOKU: *Remek. Ha nagyobb a büszkeség, nagyobb a bukás.*



DOOKU mosolyog. Egyszerűen csak ellenük kell fordítania a taktikájukat, ami lehangolóan kiismerhető. SKYWALKER játssza a gyors fiút, próbálva a közép-re szorítódsdi JEDI változatát előadni, hogy egyszerre támadhassák két irányból – miközben KENOBI a kimért SHII-CHO kádencia szerint nyomul előre, lépésről-lépésre, lezárva a szögeket, esetlenül, ám céltudatos makacssággal próbálva beterelni a grófot valamelyik sarokba.

Whereas all DOOKU need do is to slip from one side to another, and occasionally flips over a head here and there, so that he can fight each of them in turn, rather than both of them at the same time. They don't even comprehend how utterly he dominates the combat. Because they fight as they have been trained, by releasing all desire and allowing the FORCE to flow through them, they have no hope of countering DOOKU's mastery of SITH techniques. They have learned nothing since he has bested them on GEONOSIS. They allow the FORCE to direct them; DOOKU directs the FORCE.



He draws their strikes to his parries, and drives his own ripostes with thrusts of dark power that subtly alters the JEDI's balance and disrupts their timing. He can slaughter both of them, however, only one death is in his plan, and this dumb-show is becoming tiresome. Not to mention tiring. The dark power that serves him goes only so far, and he is, after all, not a young man.

DOOKU leans into a thrust at KENOBI's gut that the JEDI Master deflects with a rising parry, bringing them chest-to-chest, BLADES flaring, locked together a handbreadth from each other's throats.



DOOKU: (continuing) *Your moves are clumsy, KENOBI... too predictable. You'll have to do better.*

KENOBI: *Very well, then.*

KENOBI shoots straight upward over DOOKU's head so fast it seems he's vanished. And in the space where KENOBI's chest has been is now only the blue lightning of ANAKIN's BLADE driving straight for DOOKU's heart.



Only a desperate whirl to one side makes what would have been a smoking hole in his chest into a line of scorch through his armorweave cloak. This was not in the plan.

DOOKU-nak mindössze egyik oldalról a másikra kell siklania, és néha át kell ugrania valamelyikük feje felett, hogy felváltva küzdhesen velük, ne pedig egyszerre kettejükkel. Még azt sem fogják fel, mennyire ő uralja a küzdelmet. Mivel úgy harcolnak, ahogy kiképezték őket, megszabadulva minden vágytól és hagyva, hogy átáramoljon rajtuk az ERŐ, reményük sem lehet arra, hogy szembeszálljanak DOOKU felsőbbrendű SITH technikáival. Semmit sem tanultak a GEONOSIS-i összecsapás óta. Hagyják, hogy az ERŐ irányítsa őket – DOOKU viszont saját maga irányítja az ERŐ-t.



A gróf hárítja a támadásaikat, saját támadásait pedig sötét energiadöfésekkel kíséri, amelyek észrevétlenül ingatják meg a két JEDI egyensúlyát, tönkretéve időzítésüket. Oly könnyűszerrel lemészárolhatná őket. Mindazonáltal csak egy halál szerepel a tervben, és ez a játék már kezd unalmassá válni. És fárasztóvá. A DOOKU-t szolgáló sötét hatalom eddig terjed, és már a fiatalsága is a múlté.

DOOKU most megindít egy döfést KENOBI gyomra felé, amelyet a JEDI mester felfelé térít el. Közvetlenül egymással szembe kerülnek, kettejük között az izzó PENGÉK-ke, tenyérnyire egymás torkától.



DOOKU: (folytatja) *A mozgásod esetlen, KENOBI... túlságosan kiszámítható. Ennél többet kell nyújtanod.*

KENOBI: *Ha te mondd...*

KENOBI ekkor átugrik DOOKU feje fölött, olyan gyorsan, hogy úgy tűnik, mintha elpárolgott volna. És OBI-WAN helyén csak ANAKIN kéken ragyogó PENGÉJE marad, amint egyenesen DOOKU szíve felé tart.



Csak egy kétségbeesett pördülésnek köszönheti, hogy a mellkasán tátongó füstölő lyuk helyett csak egy égett sáv keletkezett a köpenyén. Ez nem szerepelt a tervben.

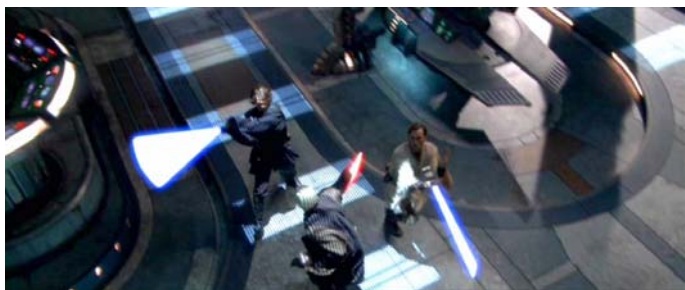
ANAKIN slams his following strike down so hard that the shock of deflecting it buckles DOOKU's elbows. DOOKU throws himself into a backroll that brings him to his feet – and KENOBI's BLADE is there to meet his neck. Only a desperate whirling slash-block, couples with a wheel kick that catches KENOBI on the thigh, buys him enough time to leap away again, and when he touches down – ANAKIN is already there.



DOOKU's breath goes short and hard. He no longer tries to block ANAKIN's strikes but only to guide them slanting away; he cannot meet ANAKIN strength-to-strength – not only does the boy wield tremendous reserves of FORCE energy, but his sheer physical power is astonishing. And only then does DOOKU understand that he's been suckered.

SKYWALKER's SHIEN ready-stance has been a ruse, as has his ATARO gymnastics; the boy is a DJEM SO stylist, and as fine a one as DOOKU has ever seen. His own elegant MAKASHI simply does not generate the kinetic power to meet DJEM SO head-to-head. Especially not while also defending against a second attacker.

It is time to alter his own tactics, the comedy has ended. Now it is time to kill.



KENOBI's Master had been QUI-GON JINN, DOOKU's own PADAWAN; DOOKU had fenced QUI-GON thousands of times, and he knows every weakness of the ATARO form. He drives a series of flashing thrusts toward OBI-WAN's legs to draw the JEDI Master into a flipping overhead leap so that DOOKU can burn through his spine from kidneys to shoulder BLADES. This image is so clear in DOOKU's mind that he almost fails to notice that KENOBI meets every one of his thrusts without so much as moving his feet, staying perfectly centered, perfectly balanced, BLADE never moving a millimeter more than is necessary.



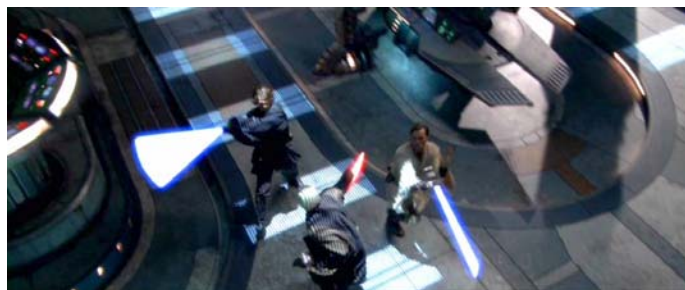
ANAKIN következő csapása oly erővel érkezik, hogy DOOKU-nak a puszta háritásába belesajdul a könyöke. Hátraveti magát, majd a gurulásból egyenesen lábra érkezik... hogy rögtön ott is teremjen KENOBI PENGÉJE a nyakánál. DOOKU kétségbeesetten felrántja a fegyverét, és fordulásból combon rúgja KENOBI-t, csak így jut elég időhöz, hogy ismét távolabb ugorjon. Ám amikor leérkezik, ANAKIN már megint ott terem.



DOOKU egyre nehezebben és szaporábban kapkod levegő után. Már nem próbálja blokkolni ANAKIN támadásait, csak eltéríti a PENGÉJE-t, erőben nem veheti fel a versenyt a fiúval – nemcsak az ERŐ tombol iszonyatos energiával benne, hanem pusztá fizikai ereje is döbbenetes. És DOOKU csak ekkor érti meg, hogy átverték.

SKYWALKER SHIEN küzdőállása megtévesztés volt, mint ahogy az ATARO akrobatika is. A fiú a DJEM SO stílust műveli, méghozzá olyan szinten, amelyet DOOKU még sohasem látott. Saját elegáns MAKASHI-ja egyszerűen nem generál annyi kinetikus energiát, hogy szemtől szemben megállhatna a DJEM SO-val. Különösen úgy nem, hogy közben egy másik támadóval szemben is védekeznie kell.

Elérkezett az ideje, hogy változtasson a taktikáján. Ideje véget vetni a komédiának. Ideje ölni.



KENOBI mestere QUI-GON JINN volt, DOOKU saját PADAWANJA. DOOKU több ezerszer vívott QUI-GON-nal, így ismeri az ATARO stílus összes gyengéjét. Egy sor gyors dőfést irányoz OBI-WAN lába felé, hogy szaltóra kényszerítse a JEDI mestert, ami közben vesétől a lapockáig végigvághatja a gerincét. Ez a kép annyira erős DOOKU elméjében, hogy alig veszi észre, KENOBI lábmozgás nélkül háritja az összes dőfést, tökéletesen megőrizve egyensúlyát, csak a szükséges mértékben mozdítva PENGÉJE-t.



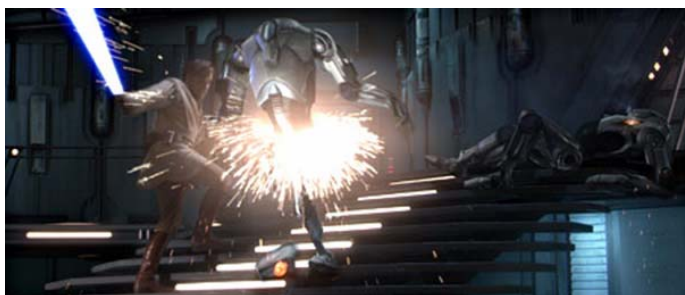
DOOKU finally registers the source of that blinding defensive velocity OBI-WAN has used a moment ago, and only then, belatedly, does he understand that KENOBI's ATARO and SHII-CHO have been ploys, as well. KENOBI has become a master of SORESU. DOOKU finds himself having a sudden, unexpected, overpowering, and entirely distressing bad feeling about this.

DOOKU gathers the FORCE once more in a single indrawn breath, negligent as a flick of his wrist, sends OBI-WAN flying backward to crash hard against the wall, but DOOKU doesn't have time to enjoy it. ANAKIN is all over him.



The shining blue LIGHTSABRE whirles and spits and every overhand chop crashes against DOOKU's defense with the unstoppable power of a meteor strike; the SITH LORD spends lavishly of his reserve of the FORCE merely to meet these attacks without being cut in half, and SKYWALKER... is getting stronger.

DOOKU no longer even tries to strike back. He dimly senses stairs at his back, stairs that leads up to the entrance balcony. He retreats up them, ANAKIN just keeps on coming, tirelessly, ferocious. That blue BLADE is everywhere, flashing and whirling faster and faster until OBI-WAN is back in the picture.



DOOKU: *Guards! Open fire!*

Instantly the two DROIDS spring forward. Energy hammers out from the heavy blasters to OBI-WAN. But the JEDI Master reaches the top of the stairs and a single slash of his LIGHTSABRE dismantles both DROIDS. Before their pieces can even hit the floor DOOKU is in motion, landing a spinning side-stamp that folds ANAKIN in half while he chokes OBI-WAN with the FORCE lifting the JEDI into the air.



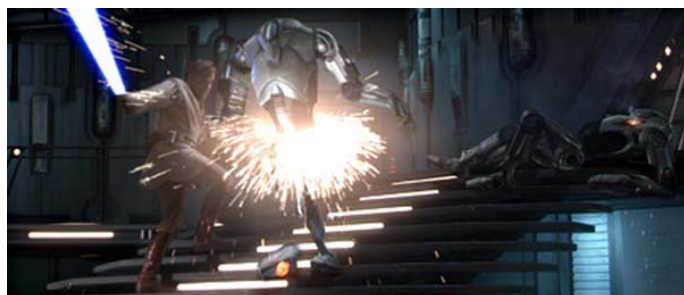
DOOKU ekkor végre felismeri annak védekező sebességnek a forrását, amit OBI-WAN már egy ideje alkalmaz, és csak akkor, késve érti meg, hogy KENOBI ATARO-ja és SHII-CHO-ja szintén megtévesztés volt. KENOBI a SORESU mestere lett. És DOOKU azon kapja magát, hogy hirtelen, váratlanul, nagyon rossz érzése támad az egészsel kapcsolatban.

Egy mély lélegzetvétellel DOOKU ismét összegyűjti az ERŐ-t, majd ezzel az energiával hanyagul hátrataszítja OBI-WAN-t. A JEDI mester keményen nekicsapódik a falnak. Ám DOOKU-nak nincs ideje kiélvezni a látványt. ANAKIN ismét támad.



A ragyogó kék PENGÉ táncol és megvillan, minden felülről érkező csapás egy meteor feltartóztathatatlan erejével sújt le DOOKU védelmére. A SITH NAGYÚR az összes ERŐ-tartalékát arra fordítja, hogy kivédje ezeket a támadásokat, miközben SKYWALKER... egyre erősebbé válik.

DOOKU már meg sem próbál visszatámadni. Felhátrál a háta mögött, az előtér erkélyére vezető lépcsőn, ám ANAKIN csak jön fáradhatatlanul, vérszomjasan. Az a kék PENGÉ mindenhol ott van, egyre gyorsabban villogva és táncolva, amikor OBI-WAN ismét színre lép.



DOOKU: *Őrök! Tűz!*

A DROIDOK azonnal előreszökkennek. A karjaikba épített karabélyok tűzzel árasztják el OBI-WAN-t. Ám a JEDI mester felérve a lépcső tetejére, egyetlen vágással kettészeli mindkét DROID-ot. Darabjaik még le sem értek a padlóra, amikor DOOKU már mozgásba lendül. Fordulós oldalsó rúgásától ANAKIN kétrét görnyed, miközben az ERŐ-vel azonnal torkon ragadja OBI-WAN-t, és levegőbe emeli.





ANAKIN hits the archway. DOOKU sends OBI-WAN flying. The JEDI tumbles to the lower level unconscious. Count DOOKU spins around again and, using the FORCE, causes a section of the balcony to drop onto OBI-WAN.

ANAKIN spins and kicks count DOOKU, sending him over the balcony. After his landing, the Count dusts himself off and fixes a supercilious gaze on ANAKIN, who now stands upon the balcony looking down at him. He finds this reversal of their original positions oddly unsettling.



ANAKIN leaps from the balcony. Even as the boy hurtles downward, DOOKU feels a new twist in the currents of the FORCE between them, and he finally understands. He understands how Skywalker was getting stronger. Why he no longer spoke. How he has become a machine of battle. He understands why SIDIOUS has been so interested in him for so long.



SKYWALKER is a natural SITH. There is a thermonuclear furnace where his heart shall be, and it is burning through the firewalls of his JEDI training. He holds the FORCE in the clench of a white-hot fist. He is half SITH already, and he doesn't even know it. This boy has the gift of fury.



ANAKIN a bejáratnak vágódik, miközben DOOKU elhajítja OBI-WAN-t. A JEDI eszméletlenül zuhan az alsóbb szintre. DOOKU gróf ismét az ERŐ-ért nyúl, hogy megragadja az emelvény egy szegletét, és az eszméletlen OBI-WAN-ra borítsa.

ANAKIN felpattan, majd egy rúgással átkényszeríti DOOKU-t a korláton. Miután leérkezett, a gróf leporolja magát, és dölyfösen néz fel ANAKIN-ra, aki az emelvényről néz le rá. Furcsamód nyugtalanítónak találja, hogy az eredeti helyzetük felcserélődött.



ANAKIN leugrik az emelvényről. Miközben a fiú lefelé zuhan, DOOKU új irányt érzékel az ERŐ áramlataiban ketjük között, és végre megérti. Megérti, hogyan lett egyre erősebb SKYWALKER. Hogy miért nem beszél egy ideje. Hogy miként vált harci gépezetté. Megérti, miért érdekli már oly régóta SIDIOUS-t.



SKYWALKER egy született SITH. A szíve helyén termonukleáris kohó izzik, átégetve JEDI kiképzése tűzfalait. Fehéren parázsló ököllel szorítja ez ERŐ-t. Már félig SITH, és még csak nem is tud róla. Rendelkezik a harag adományával.



And even now, he is holding himself back; even now, as he lands at DOOKU's flank and rains blows upon the SITH LORD's defenses, even as he drives DOOKU backward step after step, DOOKU can feel how SKYWALKER keeps his fury banks behind walls of will: walls that are hardened by some uncontrollable dread.

Dread of himself. Of what might happen if he shall ever allow that furnace he uses for a heart to go supercritical.



DOOKU: (continuing) *I sense great fear in you, SKYWALKER. You have hate, you have anger, but you don't use them. Aren't you a little old to be afraid of the dark?*

ANAKIN leaps for Count DOOKU again, and this time DOOKU meets the boy's charge easily. They stand nearly toe-to-toe, BLADES flashing faster than the eye can see, but ANAKIN has lost his edge: a simple taunt is all that has been required to shift the focus of his attention from winning the fight to controlling his own emotions.



PALPATINE: *Don't fear what you're feeling, ANAKIN, use it! Call upon your fury! Focus it, and he cannot stand against you! Rage is your weapon. Strike now!*

Count DOOKU and ANAKIN pause for one single, final instant, BLADES locked together, staring at each other past a sizzling cross of scarlet against blue, and in that instant DOOKU finds himself wondering in bewildered astonishment if SIDIOUS has suddenly lost his mind. Didn't he understand the advice he's just given? Whose side is he on, anyway?



És még most is visszafogja magát. Még most is, amikor leérkezik DOOKU mellé, és vad támadást indít a SITH NAGYÚR ellen. Még most is, miközben lépésről lépésre haladva szorítja DOOKU-t. A gróf érzi, hogyan zárja be ANAKIN a haragját az akarata falai mögé: azon falak mögé, amelyeket valamilyen elfojthatatlan rettegés keményített meg.

A saját magától való rettegés. A rettegés attól, hogy mi történhetne, ha hagyná, hogy a szíve helyén izzó kemence túlhevüljön.



DOOKU: (folytatja) *Érzem, hogy félsz tőlem, SKYWALKER. Harag van benned, és gyűlölet, de te mégsem használod őket. Nem vagy már kicsit túlkoros ahhoz, hogy félj a sötétségtől?*

ANAKIN ismét a grófnak ront, ám ez alkalommal DOOKU könnyűszerrel hárítja a támadását. Közvetlenül egymással szemben állnak, PENGÉIK szemmel követhetetlen sebességgel villognak, de ANAKIN már elvesztette lendületét. Csak egy kis gúnyolódás kellett ahhoz, hogy elterelje figyelmét középpontját a küzdelem megnyerésétől saját érzelmeinek uralására.



PALPATINE: *Ne félj az érzéseidtől, ANAKIN. Használd őket! Meríts a haragodból! Koncentrálj, és nem fog megállni előtted. A harag a fegyvered. Támadj!*

A küzdők egyetlen, utolsó pillanatra megállnak. Egymásra merednek kéken és vörösrőben sistergő PENGÉIK fölött. DOOKU azon kapja magát, hogy rémült döbbenettel azon töpreng, vajon SIDIOUS-nak elment-e az esze. Hát nem érti, milyen tanácsot adott az előbb a kölyöknek? Egyáltalán kinek az oldalán áll?





And through the cross of their BLADES he sees in SKYWALKER's eyes the promise of hell, and he feels a sickening presentiment that he already knows the answer to that question. Treachery is the way of the SITH.



Aztán PENGÉIK keresztje fölött megpillantja SKYWALKER szemében a pokol ígéretét, és élmélyítően tör rá az érzés, hogy tudja a választ a kérdésre. A SITH módszere az árulás.



A starburst of clarity blossoms within ANAKIN's mind that the fear within his heart can be a weapon, too. PALPATINE's words rage is your weapon have given ANAKIN permission to unseal the shielding around his furnace heart, and all his fears and all his doubts shrivel in its flame.

ANAKIN and DOOKU continue their fight. It is intense! Finally, in one last energized charge, ANAKIN cuts off count DOOKU's hands.



ANAKIN elméjében csillagrobbanásként tisztul ki a felismerés, és felfedezi, hogy a szívében lakozó félelem is lehet fegyver. PALPATINE szavai engedélyt adnak ANAKIN-nak, hogy eltávolítsa a burkolatot izzó szívéről, és most az összes félelme, az összes kételye összezsugorodik annak lángjában.

ANAKIN és DOOKU folytatja a harcot, amely egyre intenzívebb. Végül egy erőteljes csapással ANAKIN-nak sikerül levágnia DOOKU gróf kezét.



The JEDI catches the LIGHTSABRE as it drops from the severed SITH LORD's hand. Count DOOKU stumbles to the floor as ANAKIN puts the two LIGHTSABRES to his neck. PALPATINE is grinning as he watches count DOOKU's defeat.

DOOKU, cringing, shrinking with dread, still finds some hope in his heart that he is wrong, that PALPATINE has not betrayed him, that this has all been proceeding according to plan...



A JEDI elkapja a kemény ellenfél földre hulló vörös FÉNYKARDJA-t. DOOKU gróf a padlóra rogy, miközben ANAKIN a SITH NAGYÚR torkához tartja mindkét PENGÉ-t. PALPATINE elégedetten konstatálja a gróf vereségét.

DOOKU megtörtén, a félelemtől remegve, még reméli, hogy téved, hogy PALPATINE nem árulta el, hogy minden a terv szerint halad...

